

Shell Discount Card Discount Program

**WAIVE DEPOSIT, WAIVE SERVICE CHARGE
WAIVE ANNUAL FEE**

Application Period from Oct 2013

(Hong Kong Institute of Certified
Public Accountants Member Only)

<Shell Discount Card> can use in all Hong Kong
Gas Station, detail as following:

Petrol
(reduce HK\$1.6/Litre
from list price
in Shell Gas Station)

Diesel
(reduce HK\$3.0/Litre
from list price
in Shell Gas Station)

Monthly Statement

Payment Method:

- 1. Cheque**
- 2. Bank Transfer**
- 3. Bank Auto-Pay**

If you want to enjoy this discount, please fill in the Application Form
and Fax to (3013 8533) or Email (info@epetrol.com.hk).

Enquiry : 8199 0522

SHELL FUEL CARD APPLICATION FORM 蜆殼燃油記賬咭申請表

Account Type 戶口類型 Personal Account 私人戶口

Specialized Form

興盛石油公司

HING SHING PETROLEUM CO

(Hong Kong Institute of Certified Public Accountants)

Personal Name 個人名稱 (中)

(英)

HKID No.
身份證號碼

Residential Address
住址

Work Address/Department
工作地址/部門

Email
電郵

Mobile
手提電話

Residential Phone
住宅電話

Work Phone
工作電話

Vehicle Information 車輛資料

	Vehicle No 車牌號碼	Type of Fuel 燃油種類		PIN Code 私人密碼	Office Use
Card 1		<input type="checkbox"/> Petrol 汽油	<input type="checkbox"/> Diesel 油渣	4-digit PIN 四位數字自選密碼: _____	
Card 2		<input type="checkbox"/> Petrol 汽油	<input type="checkbox"/> Diesel 油渣	4-digit PIN 四位數字自選密碼: _____	
Card 3		<input type="checkbox"/> Petrol 汽油	<input type="checkbox"/> Diesel 油渣	4-digit PIN 四位數字自選密碼: _____	
Card 4		<input type="checkbox"/> Petrol 汽油	<input type="checkbox"/> Diesel 油渣	4-digit PIN 四位數字自選密碼: _____	
Card 5		<input type="checkbox"/> Petrol 汽油	<input type="checkbox"/> Diesel 油渣	4-digit PIN 四位數字自選密碼: _____	

Terms and Conditions 條款及細項

1 Please attach the following documents with your application to:
info@epetrol.com.hk
Or Fax to 3013 8533

Personal Acct: a) Vehicle Reg. (Copy) c) Address Proof (Copy)
b) HKID Card (Copy) d) Bank Autopay Author.(Ori)

2 Monthly statement sent via Email on 2nd to 5th Day of Each Month.
Please be sure the validation of your email address.

3 Please submit deposit by Cheque
Personal Acct: HK\$1,000.00/Vehicle Waived

4 Payment : Monthly Payment by Bank Autopay on the 20th of each month

Please pay by cheque before the successful bank autopay authorisation.

5 Fuel card(s) are properties of Tak Kee Petroleum Co Ltd, not transferrable.

6 Fuel list prices are charged according to the announcement at the fuel stations.

7 No discount at airport fuel stations, nor non-fuel type products.

8 Customers must settle monthly payment by the 30th of the following month.

The company reserves the rights to charge interest on the overdue payment.

Interest based on prime rate announced by HSBC from time to time.

Declaration and Signature 聲明及簽署

Please read before signing 簽署前請細閱以下聲明

I confirm, warrant and represent to Tak Kee Petroleum Co Ltd ("the Company") that the information stated in this application and the documents accompanied with this application is correct and complete and I authorise the Company to verify from any source the Company may choose.

I agree to be bound by the terms and conditions of the fuel card application which may amend from time to time.

I understand the Company has the rights to terminate fuel card(s) for overdue accounts.

Under applicable laws, I indemnify the Company and the fuel card supplier from any claims should the Company and the fuel card supplier reasonably and legally execute their obligations in the process of fuel supplies.

Applicant's Signature / Company Chop
申請人簽署 / 公司蓋章

Date
日期

For Office Use only 以下由本公司填寫

Sales	HS	DT	(SCP)	(SCD)	(CCP)	(CCD)	(ECP)	(ECD)		
Payment		Remarks			AC		(SC)	(CC)	Approval	

德記石油有限公司

地址: 新界屯門新平街2號屯門工業中心F座地下F1號

電話 / Tel : 2572 7868

Tak Kee Petroleum Co. Ltd

Address : Flat F-1, G/F, Block F, Tuen Mun Industrial Centre, 2 San Ping Circuit, Tuen Mun, NT

傳真 / Fax : 3013 8533

(20121126)

DIRECT DEBIT AUTHORIZATION 直接付款授權書

Please complete and return this form to your banker. 請依次填寫並將此授權書交給 貴戶之往來銀行

Name of Party to be Credited ("The Beneficiary") 收款之一方(受益人)	Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	Account No. to be Credited 收款賬戶號碼
Tak Kee Petroleum Co Ltd	0 2 6	7 1 4	0 0 0 1 0 5 6 7

I/We hereby authorize my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to the above account in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary and/or its banker and/or its banker's correspondent from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limit indicated below.

I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us,

I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).

I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorized, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorization at any time on one week's written notice.

This authorization shall have effect until further notice or until the expiry date written below (whichever shall first occur).

I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days (except Saturdays) prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.

本人/吾等現授權本人/吾等之下述銀行, (根據受益人及/或代理行不時給予本人/吾等銀行之指示)自本人/吾等之賬戶內轉賬至上述賬戶。惟每次轉賬金額不得超過以下指定之限額。

本人/吾等同意本人/吾等之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人/吾等。
如因該等轉賬而令本人/吾等之賬戶出現透支(或令現時之透支增加), 本人/吾等願共同及各別承擔全部責任。

本人/吾等同意如本人/吾等之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬, 本人/吾等之銀行有權不予轉賬, 且銀行可收取慣常之收費, 並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。

本授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至下列到期日為止(以兩者中最早之日期為準)。

本人/吾等同意, 本人/吾等取消或更改本授權書之任何通知, 須於取消/更改生效日最少兩個工作天(但不包括星期六)之前交予本人/吾等之銀行。

My/Our Bank Name and Branch 本人/吾等之銀行及分行之名稱		Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	My/Our Account No. 本人/吾等之賬戶號碼
My/Our Name(s) as recorded on Statement / Passbook 本人/吾等在結單/存摺上所紀錄之名稱		Limit for Each Payment 每次付款之限額		Expiry Date (See Notes Below) 到期日(參閱下列附註各點) Day 日 - Month 月 - Year 年
Name of Debtor (if other than Account Holder) 債務人之姓名(若非賬戶持有人)		Debtor's Reference (Compulsory Field-See Notes Below) 債務人參考(必填之欄-請參閱下列附註各點)		
My/Our Address as recorded on Statement / Passbook 本人/吾等在結單/存摺上所紀錄之地址	Telephone No. 聯絡電話	My/Our Signature(s) 本人/吾等之簽名		
		Date 日期		
For Bank Use Only 以下由銀行填寫			Signature(s) Verified 核對印鑑	

* Please delete whichever is not appropriate. 請刪去不適用者。

Please write in block letters. 請以英文正楷填寫。

NOTES 附註:

- If the amount of your payments are likely to vary each time, set the Limit for Each Payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time.
如 台端付款之數額每次可能不相同, 則請將最高者定為每次付款之最高限額。
- This Direct Debit Authorization will be cancelled automatically on the date included in the box marked "Expiry Date". If you wish the Direct Debit Authorization to have effect indefinitely (or until cancelled by you) please leave box blank.
本直接付款授權書將於「到期日」一欄中所填寫之日期自動撤銷。如 貴戶意欲直接付款授權書無限期有效(或直至 貴戶予以撤銷為止), 則請將該欄留空。
- Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account.
請保證 貴戶在此授權書內之簽名, 與銀行賬戶所簽者完全相同。
- In the box marked "Debtor's Reference" enter the identifying reference between yourself and the party to be credited i.e. Student No., Mortgage Agreement No., Rental Agreement No., etc.
在債務人之參考欄內, 請將 貴戶與收款一方之關係, 略予說明, 例如學生編號, 抵押合約號碼等。
- the debtor's bank may set an internal limit when the "Limit for Each Payment/Month" is not specified.
當"每次/月付款限額"一欄未有填上時, 債務銀行可酌權就轉賬金額設下一個限額。
- the debtor's bank reserves the right to reject the payment exceeding the maximum limit specified by the debtor's bank unless prior arrangement have been made.
如果轉賬金額超過債務銀行所定限額, 除預先安排外, 債務銀行會保留權利不予轉賬。

DIRECT DEBIT AUTHORIZATION 直接付款授權書

Please complete and return this form to your banker. 請依次填寫並將此授權書交給 貴戶之往來銀行

Name of Party to be Credited ("The Beneficiary") 收款之一方(受益人)	Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	Account No. to be Credited 收款賬戶號碼
Tak Kee Petroleum Co Ltd	0 2 6 7	1 4	0 0 0 1 0 5 6 7

I/We hereby authorize my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to the above account in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary and/or its banker and/or its banker's correspondent from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limit indicated below.

I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.

I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).

I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorized, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorization at any time on one week's written notice.

This authorization shall have effect until further notice or until the expiry date written below (whichever shall first occur).

I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days (except Saturdays) prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.

本人/吾等現授權本人/吾等之下述銀行, (根據受益人及/或代理人不時給予本人/吾等銀行之指示)自本人/吾等之賬戶內轉賬至上述賬戶。惟每次轉賬金額不得超過以下指定之限額。

本人/吾等同意本人/吾等之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人/吾等。如因該等轉賬而令本人/吾等之賬戶出現透支(或令現時之透支增加),本人/吾等願共同及各別承擔全部責任。

本人/吾等同意如本人/吾等之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬,本人/吾等之銀行有權不予轉賬,且銀行可收取慣常之收費,並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。

本授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至下列到期日為止(以兩者中最早之日期為準)。本人/吾等同意,本人/吾等取消或更改本授權書之任何通知,須於取消/更改生效日最少兩個工作天(但不包括星期六)之前交予本人/吾等之銀行。

Bank and Branch Name	My/Our Bank Name and Branch 本人/吾等之銀行及分行之名稱 HSBC		Bank No. 銀行編號 0 0 7 0	Branch No. 分行編號 0 1 2 3	My/Our Account No. 本人/吾等之賬戶號碼 4 5 6 7 8 9 0
Reg. Name of Bank A/C	My/Our Name(s) as recorded on Statement / Passbook 本人/吾等在結單/存摺上所紀錄之名稱 Peter D. Nigel		Limit for Each Payment 每次付款之限額 HK\$ 20,000.00		Expiry Date (See Notes Below) 到期日(參閱下列附註各點) Day 日 Month 月 Year 年
Do Not Fill	Name of Debtor (if other than Account Holder) 債務人之姓名(若非賬戶持有人)		Debtor's Reference (Compulsory Field-See Notes Below) 債務人參考(必須之欄,請參閱下列附註各點)		
Res. Address of Bank A/C	My/Our Address as recorded on Statement / Passbook 本人/吾等在結單/存摺上所紀錄之地址 Flat RD, 2/F Peace Mansion, Fair St, Hong Kong	Telephone No. 聯絡電話 9876 1234	My/Our Signature(s) 本人/吾等之簽名 Peter Nigel		
Contact No	For Bank Use Only 以下由銀行填寫		Date 日期 2/11/2012 Signature(s) Verified 核對印鑑		

* Please delete whichever is not appropriate. 請刪去不適用者。
Please write in block letters. 請以英文正楷填寫。

NOTES 附註:

- If the amount of your payments are likely to vary each time, set the Limit for Each Payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time. 如台端付款之數額每次可能不相同,則請將最高者定為每次付款之最高限額。
- This Direct Debit Authorization will be cancelled automatically on the date included in the box marked "Expiry Date". If you wish the Direct Debit Authorization to have effect indefinitely (or until cancelled by you) please leave box blank. 本直接付款授權書將於「到期日」一欄中所填寫之日期自動撤銷。如貴戶意欲直接付款授權書無限期有效(或直至貴戶予以撤銷為止),則請將該欄留空。
- Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account. 請保證貴戶在此授權書內之簽名,與銀行賬戶所簽署者完全相同。
- In the box marked "Debtor's Reference" enter the identifying reference between yourself and the party to be credited i.e. Student No., Mortgage Agreement No., Rental Agreement No., etc. 在債務人之參考欄內,請將貴戶與受款一方之關係,略予說明,例如學生編號,抵押合約號碼等。
- The debtor's bank may set an internal limit when the "Limit for Each Payment/Month" is not specified. 當「每次/月付款限額」一欄未有填上時,債務銀行可將轉賬金額設下一個限額。
- The debtor's bank reserves the right to reject the payment exceeding the maximum limit specified by the debtor's bank unless prior arrangement have been made. 如果轉賬金額超過債務銀行所定限額,除預先安排外,債務銀行會保留權利不予轉賬。

* Common Bank Code :	003 Standard Chartered	004 HSBC	009 China Construction	012 BOC
	015 Band of East Asia	018 Citic Ka Wah Bank	020 Wing Lung Bank	024 Hang Seng
	025 Shanghai Commercial	035 Wing Hang Bank	040 Dah Sing Bank	041 Chong Hing
	043 Nanyang Commercial	128 International Bank Of Asia		

Customer can access to www.hkicl.com.hk for more bank code information.

Remarks :

- 1) Original should be given to bank for authorization, please send back to following address by local mail:

Tak Kee Petroleum Co Ltd - Flat F1, G/F, Blk F, Tuen Mun Industrial Centre,
2 San Ping Circuit, Tuen Mun, N.T. Hong Kong

- 2) Please sign beside of any correction.
- 3) Please blank the fields that not necessary to fill for the use of bank or us.